



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 4063:2011

01-november-2011

Nadomešča:
SIST EN ISO 4063:2010

Varjenje in sorodni postopki - Seznam načinov in številčne oznake (ISO 4063:2009, popravljena verzija 2010-03-01)

Welding and allied processes - Nomenclature of processes and reference numbers (ISO 4063:2009, Corrected version 2010-03-01)

Schweißen und verwandte Prozesse - Liste der Prozesse und Ordnungsnummern (ISO 4063:2009, Korrigierte Fassung 2010-03-01)

Soudage et techniques connexes - Nomenclature et numérotation des procédés (ISO 4063:2009, Version corrigée 2010-03-01)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 4063:2010

ICS:

01.040.25	Izdelavna tehnika (Slovarji)	Manufacturing engineering (Vocabularies)
25.160.01	Varjenje, trdo in mehko spajkanje na splošno	Welding, brazing and soldering in general

SIST EN ISO 4063:2011 en,fr

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 4063:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 4063

December 2010

ICS 01.040.25; 25.160.01

Supersedes EN ISO 4063:2009

English Version

**Welding and allied processes - Nomenclature of processes and
reference numbers (ISO 4063:2009, Corrected version 2010-03-
01)**

Soudage et techniques connexes - Nomenclature et
numérotation des procédés (ISO 4063:2009, Version
corrigé 2010-03-01)

Schweißen und verwandte Prozesse - Liste der Prozesse
und Ordnungsnummern (ISO 4063:2009, Korrigierte
Fassung 2010-03-01)

This European Standard was approved by CEN on 23 November 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26a4cc12-17cc-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 4063:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>

Foreword

The text of ISO 4063:2009, Corrected version 2010-03-01 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 4063:2010 by Technical Committee CEN/TC 121 "Welding" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 4063:2009.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Endorsement notice

The text of ISO 4063:2009, Corrected version 2010-03-01 has been approved by CEN as a EN ISO 4063:2010 without any modification.

SIST EN ISO 4063:2011
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 4063:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
4063

NORME
INTERNATIONALE

Fourth edition
Quatrième édition
2009-08-01

Corrected version
Version corrigée
2010-03-01

**Welding and allied processes —
Nomenclature of processes and
reference numbers**

**Soudage et techniques connexes —
Nomenclature et numérotation des
procédés**
iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

**Schweißen und verwandte Prozesse —
Liste der Prozesse und
Ordnungsnummern**
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2b4dc12-47ce-4f04-8bbe-738eb1e7824e/sist-en-iso-4063-2011>



Reference number
Numéro de référence
ISO 4063:2009(E/F)

© ISO 2009

ISO 4063:2009(E/F)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 4063:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT
DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2009

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester. / Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland/Publié en Suisse

Contents

Page

Foreword	vi
1 Scope	1
2 Designation	2
2.1 General	2
2.2 Process variants	2
2.2.1 General	2
2.2.2 Transfer modes	2
2.2.3 Number of electrodes	3
2.2.4 Additional items	3
2.3 Hybrid welding processes	4
3 List of processes and reference numbers	4
Annex A (informative) Replaced and obsolete processes	14
Annex B (informative) Designations for welding and allied processes commonly used in the USA	16

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 4063:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>

Sommaire

Page

Avant-propos.....	vii
1 Domaine d'application.....	1
2 Désignation	2
2.1 Généralités	2
2.2 Variantes de procédés	2
2.2.1 Généralités	2
2.2.2 Modes de transfert.....	2
2.2.3 Nombre d'électrodes	3
2.2.4 Éléments additionnels.....	3
2.3 Procédés de soudage hybrides.....	4
3 Nomenclature et numérotation des procédés	4
Annexe A (informative) Procédés remplacés ou dépassés	14
Annexe B (informative) Désignations pour le soudage et les techniques connexes d'usage courant aux États-Unis.....	16

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 4063:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>

Inhalt

Seite

Vorwort	viii
1 Anwendungsbereich	1
2 Bezeichnung	2
2.1 Allgemeines	2
2.2 Prozessvarianten	2
2.2.1 Allgemeines	2
2.2.2 Arten des Werkstoffübergangs	2
2.2.3 Anzahl der Elektroden	3
2.2.4 Zusätzliche Begriffe	3
2.3 Hybridschweißen	4
3 Liste der Prozesse und Ordnungsnummern	4
Anhang A (informativ) Ersetzte und veraltete Prozesse	14
Anhang B (informativ) Üblicherweise in den USA verwendete Bezeichnungen für Schweißen und verwandte Prozesse	16

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 4063:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>

ISO 4063:2009(E/F)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 4063 was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 7, *Representation and terms*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 4063:1998), which has been technically revised. The nomenclature has been updated and terms that have become obsolete or redundant have been removed from the body of the standard and retained for the convenience of the user in Annex A.

Requests for official interpretations of any aspect of this International Standard should be directed to the Secretariat of ISO/TC 44/SC 7 via your national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org.

This corrected version of ISO 4063 incorporates the following corrections:

- in Clause 3, reference number 987 (duplication of 918) deleted, reference numbers 983–986 changed to 973–976 and reference number 977 added, and the German term for 832 corrected;
- the examples given in 2.2.2 and 2.2.3 modified;
- Belgian synonyms for some French terms added, and these and such terms already present identified by “BE”;
- “designations” substituted for “abbreviations and acronyms” in Annex B;
- in the introductory paragraph to Annex B, mention of parenthesized reference numbers deleted, as there are none in this fourth edition;
- the tables of Annex B generally modified and corrected.